

Verpleegkunde 19 Santé mentale et neuropsychologie



- Reconnaître les symptômes de la schizophrénie, des troubles psychotiques et des affections psychiatriques graves
- Communiquez efficacement avec des personnes souffrant d'hallucinations, de délires ou de confusion
- Soutenir des personnes présentant une déficience intellectuelle et des troubles du neurodéveloppement (p. ex. syndrome de Rett)
- schizophrénie, psychose, hallucinations, délires, déficience intellectuelle, syndrome de Rett, signaux de crise

La schizophrénie	<i>(Schizofrenie)</i>	La perte de contact avec la réalité	<i>(Verlies van contact met de realiteit)</i>
La psychose	<i>(Psychose)</i>	La confusion	<i>(Verwarring)</i>
Le trouble psychotique aigu	<i>(Acute psychotische stoornis)</i>	L'agitation	<i>(Onrust)</i>
La maladie mentale grave	<i>(Ernstige psychische aandoening)</i>	Écouter activement	<i>(Actief luisteren)</i>
Le retard mental (la déficience intellectuelle)	<i>(Intellectuele beperking (verstandelijke beperking))</i>	Rassurer (quelqu'un)	<i>(Iemand geruststellen)</i>
Le syndrome de Rett	<i>(Rett-syndroom)</i>	Soutenir (quelqu'un)	<i>(Iemand ondersteunen)</i>
Les hallucinations	<i>(Hallucinaties)</i>	Demander des précisions	<i>(Om verduidelijking vragen)</i>
Les délires	<i>(Wanen)</i>	Expliquer calmement	<i>(Rustig uitleggen)</i>
La paranoïa	<i>(Paranoia)</i>	Prendre des notes claires	<i>(Duidelijke aantekeningen maken)</i>
Les signes de crise	<i>(Krisetekenen)</i>	Évaluer le risque	<i>(Risico inschatten)</i>
La stigmatisation	<i>(Stigmatisering)</i>	Mettre en place un plan de sécurité	<i>(Een veiligheidsplan opstellen)</i>
L'isolement social	<i>(Sociale isolatie)</i>	Orienter vers un service d'urgence	<i>(Doorverwijzen naar de hulpdienst)</i>
La désorganisation de la pensée	<i>(Desorganisatie van het denken)</i>		

1.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------------|--|
| a. La schizophrénie | 1. Croyances fausses et stables que la personne garde malgré les preuves contraires. |
| b. Les hallucinations | 2. Une maladie mentale grave où la personne perd souvent le contact avec la réalité. |
| c. Les délires | 3. Perceptions (sons, images) que la personne entend ou voit sans stimulus réel. |



a-2 b-3 c-1



2. Interne informatie: een psychische crisis op het werk herkennen (QR:

Audio)

Vul de lege plekken in: hallucinations, psychose, sécurité, état, crise, communiquer, signes, délires, suicide, urgences

Dans notre entreprise, le service de santé au travail rappelle comment repérer une (1) _____ psychique chez un collègue. Une personne en (2) _____ de crise peut avoir des idées de mort, parler de (3) _____, ou sembler très agitée et confuse. Parfois, il peut s'agir d'un épisode de (4) _____ avec (5) _____ ou (6) _____ : le collègue entend des voix, se sent surveillé, ne fait plus confiance à personne.

Si vous observez ces (7) _____, restez calme et parlez lentement. Essayez de (8) _____ clairement : posez des questions simples, sans juger. Mettez la personne en (9) _____ et contactez le médecin du travail ou les (10) _____. Ne restez jamais seul si vous pensez qu'il y a un danger immédiat.

*Binnen ons bedrijf wijst de dienst arbeidsgeneeskunde erop hoe je een psychische **crisis** bij een collega kunt herkennen. Iemand in een **crisis** kan gedachten aan de dood hebben, over **zelfmoord** praten of erg geagiteerd en verward lijken. Soms gaat het om een episode van **psychose** met **hallucinaties** of **wanen** : de collega hoort stemmen, voelt zich bespioneerd en vertrouwt niemand meer.*

*Als je deze **signalen** opmerkt, blijf dan kalm en spreek langzaam. Probeer duidelijk te **communiceren** : stel eenvoudige vragen zonder te oordelen. Breng de persoon in **veiligheid** (weg van lawaai en gevaarlijke voorwerpen) en neem contact op met de bedrijfsarts of de **alarmdiensten** . Blijf nooit alleen als je denkt dat er direct gevaar is.*

(1) crise, (2) état, (3) suicide, (4) psychose, (5) hallucinations, (6) délires, (7) signes, (8) communiquer, (9) sécurité, (10) urgences

1. Selon le texte, quels comportements peuvent montrer qu'un collègue est en état de crise psychique ?

2. Que devez-vous faire pour communiquer avec une personne qui a des hallucinations ou des délires ?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. La personne qui parle a observé chez le client des signes de psychose, comme de la confusion et des voix qu'il entendait.
2. Selon la note, la situation semblait stable et aucune intervention urgente n'a été faite.
3. Un rendez-vous est prévu le lendemain pour réévaluer l'état du client et sa stabilité.



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Quand un client dit qu'il entend des voix, je _____ calme et je l'écoute activement. *(Wanneer een cliënt zegt dat hij stemmen hoort, blijf ik kalm en luister ik actief naar hem.)*
a. restes b. restera c. reste d. restais
2. Hier, pendant l'épisode aigu, l'infirmière _____ les signaux de crise avant d'appeler le médecin. *(Gisteren, tijdens de acute episode, heeft de verpleegkundige de crisissignalen beoordeeld voordat ze de arts belde.)*
a. évalue b. évaluait c. évaluera d. a évalué
3. Si la personne se désoriente et devient angoissée, nous _____ notre communication et favorisons la sécurité. *(Als de persoon gedesoriënteerd raakt en angstig wordt, passen wij onze communicatie aan en bevorderen we de veiligheid.)*
a. adaptions b. adaptons c. adapterons d. adaptez

1. reste 2. a évalué 3. adaptons

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Appel à un psychiatre de garde

- Psychologue en CMP:** *Bonjour docteur, je vous appelle pour avis : j'ai un patient avec une schizophrénie connue qui présente depuis ce matin des hallucinations auditives très envahissantes.*
(Dag dokter, ik bel u voor advies: ik heb een patiënt met bekende schizofrenie die sinds vanmorgen erg opdringerige auditieve hallucinaties ervaart.)
- Psychiatre de garde:** *D'accord, est-ce qu'il a aussi des idées persécutrices ou des pensées délirantes qui augmentent le risque pour lui ou pour les autres ?*
(Begrepen. Heeft hij ook achtervolgingsideeën of waanachtige gedachten die het risico voor zichzelf of voor anderen vergroten?)
- Psychologue en CMP:** *Oui, il est très anxieux, il parle d'une voix qui lui ordonne de se faire du mal, et son discours est de plus en plus désorganisé, je vois clairement des signaux de crise.*
(Ja, hij is zeer angstig; hij zegt dat een stem hem opdraagt zichzelf pijn te doen, en zijn spraak wordt steeds meer gedesorganiseerd. Ik zie duidelijke signalen van een crisis.)

- Psychiatre de garde:** *Il faut d'abord le mettre en sécurité et rester en contact, en l'écoutant activement et en essayant de le réorienter doucement vers la réalité.
(We moeten hem eerst in veiligheid brengen en het contact behouden: luister actief naar hem en probeer hem zacht naar de realiteit terug te leiden.)*
- Psychologue en CMP:** *Je suis avec lui dans un bureau calme, j'essaie de l'apaiser, je lui rappelle où il est et que je suis là pour le soutenir, mais j'hésite sur le niveau de risque.
(Ik ben met hem in een rustige kamer en probeer hem te kalmeren. Ik herinner hem waar hij is en dat ik er ben om hem te steunen, maar ik twijfel over het risiconiveau.)*
- Psychiatre de garde:** *À mon avis, vu les ordres hallucinatoires, il vaut mieux évaluer les risques sur place avec l'équipe et organiser une intervention d'urgence, je peux passer au service dans trente minutes.
(Naar mijn oordeel, gezien de hallucinatoire bevelen, is het verstandig de risico's ter plaatse samen met het team te beoordelen en een spoedinterventie te organiseren. Ik kan over dertig minuten op de afdeling zijn.)*
- Psychologue en CMP:** *Très bien, en attendant je continue d'établir un contact de confiance et je me désengage si je sens que la tension monte trop.
(Goed, intussen blijf ik aan een vertrouwensband werken en ik trek me terug als ik voel dat de spanning te hoog oploopt.)*
- Psychiatre de garde:** *Parfait, notez bien les éléments de la crise et, si possible, contactez aussi sa famille, cela nous aidera pour la prise en charge globale.
(Perfect. Noteer goed de elementen van de crisis en neem, indien mogelijk, ook contact op met zijn familie; dat zal ons helpen bij de algehele zorgverlening.)*

1. Dans votre travail, comment pouvez-vous reconnaître rapidement qu'une personne montre des signaux de crise psychotique ?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Je pense qu'il est important de... / D'après ce que j'observe, il/elle semble... / Dans ce cas, je vais... pour rassurer et favoriser la sécurité.



1. Vous êtes infirmier(ère) et un patient dit qu'il entend des voix et qu'il a très peur. Que dites-vous pour le rassurer et garantir sa sécurité ?
-
2. Dans votre service, un patient présente une forte désorientation et tient des propos incohérents. Quels signes de crise repérez-vous et quelle première prise en charge proposez-vous ?
-

7. Schrijven: Email (QR: AI+)

Objet : Informations sur M. Karim B.

Bonjour,

Merci pour ton message d'hier au sujet de M. Karim B. Tu parlais de possibles **hallucinations** et d'un début de **psychose**. Avant de décider d'une **évaluation cognitive** plus complète, j'ai besoin de quelques précisions :

- As-tu observé des **voix intérieures / auditives** ou des **délires de persécution** ?
- As-tu remarqué un **signal de crise** ou un **épisode aigu** (désorientation, agitation, rupture avec la réalité) ?
- Selon toi, faut-il **l'orienter** vers l'hôpital aujourd'hui, ou peut-on essayer d'abord de **l'apaiser** ici au centre ?

Peux-tu me répondre rapidement par mail ?

Merci beaucoup,

Dr Claire Martin, psychiatre



Schrijf een passende reactie: *Je vous écris pour vous donner plus de détails sur... / À mon avis, il serait préférable de... / Je propose d'abord de... puis de...*
